



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Services alternatifs GCC-St-Laurent	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3750-170014/A	<b>Date</b> 2017-11-14
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3750-170014	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-7-40162 (036)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-036-17246	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2017-10-30 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-22</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagnon, Mathieu	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl036
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2883 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Please amend the above mentioned bidding solicitation with the changes below:**

---

**At Annex B - Mandatory Criteria and Evaluation Plan – Criteria O.1 Supplier Experience**

**Please remove the following:**

The Supplier must demonstrate that it has performed at least two similar projects (or contracts) in the past five (5) years in one or more areas subject to this RFSA, to the satisfaction of the client. By definition, a similar project is a completed project which is part of the following list:

- a) Towing a vessel of **20,000** gross tonnage or more, and/or
- b) Icebreaking: harbour or river operation, and/or
- c) Stabilization of vessels in difficulty, and/or
- d) Response in a marine disaster, and/or
- e) Assistance in the event of a fire on board a vessel, and/or
- f) Firefighting response exercise with a government authority.

The Supplier must complete and provide the Table 1. One table per project.

The Government of Canada reserves the right to verify the information provided with the client. If the client gives a negative reference, the project will not be considered.

**Please insert the following:**

The Supplier must demonstrate that it has performed at least two similar projects (or contracts) in the past five (5) years in one or more areas subject to this RFSA, to the satisfaction of the client. By definition, a similar project is a completed project which is part of the following list:

- a) Towing a vessel of **5,000** gross tonnage or more, and/or
- b) Icebreaking: harbour or river operation, and/or
- c) Stabilization of vessels in difficulty, and/or
- d) Response in a marine disaster, and/or
- e) Assistance in the event of a fire on board a vessel, and/or
- f) Firefighting response exercise with a government authority.

The Supplier must complete and provide the Table 1. One table per project.

The Government of Canada reserves the right to verify the information provided with the client. If the client gives a negative reference, the project will not be considered.

---

**Question 8 – What is the minimum ice class specified?**

*Answer from Canada: No minimal specification will be indicated for bid evaluation purpose. However, the supplier remains responsible to supply equipment respecting the rules and regulations for all tasks required.*

---

**All other clauses and conditions from the bidding solicitation remain the same.**